

katia

SOMMER
www.sommer.ch

FUNNY RAINBOW STAR



www.katia.com

**Funny Rainbow / Funny Rainbow Star
Modell 5 + 6**



ES/ CHAL FUNNY RAINBOW STAR

MATERIALES FUNNY RAINBOW STAR: col. 202: 1 ovillo

Ganchillo: n° 4 mm

Puntos empleados

P. de cadeneta, p. alto, p. bajo

P. fantasía: (ver gráfico A)

Ver puntos básicos en: www.katia.com/es/academy

MUESTRA DEL PUNTO

Las medidas que se dan son con la muestra planchada

A p. fantasía, ganchillo n° 4 mm

10x10 cm = 1 ½ motivo y 8 vts.

REALIZACIÓN

Montar 101 p. de *cadeneta* y continuar trab. a *p. fantasía*

según el gráfico A.

Nota: Procurar que el inicio de cada vta. no quede tirante.

Trab. todo el ovillo y **cortar** el hilo y **rematar**.

Nota: las medidas que se dan son aproximadas.

CONFECCION Y REMATE

Doblar la prenda por la mitad, ver línea discontinua en

patrón, y **coser** A con A y B con B, 16 cm de cada lado.

Quedará una abertura de 21 cm para pasar los brazos.

FR/ CHÂLE FUNNY RAINBOW STAR

FOURNITURES

Qualité FUNNY RAINBOW STAR col. n° 202: 1 pelote

Crochet: n° 4 mm

Points employés

M. chaînette, brides, m. serrées

Pt fantaisie (voir graphique A)

Voir points de base sur:

www.katia.com/fr/academy

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Mesurer l'échantillon après l'avoir **repassé**.

1,5 motifs et 8 rgs au *pt fantaisie*, avec le crochet n° 4

RÉALISATION

Monter 101 *m. chaînette* et croch. au *pt fantaisie*

selon le graphique A.

Remarque: veiller à croch. doucement le début de chaque rg, pour ne pas resserrer le travail.

À la fin de la pelote, **couper** le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour **terminer**.

Remarque: les dimensions indiquées sont approximatives.

MONTAGE

Plier le vêtement en deux (selon la ligne pointillée du patron) et **coudre**, en faisant coïncider A-A et B-B, 16 cm de chaque côté. Il reste une ouverture de 21 cm pour passer les bras.

EN/ FUNNY RAINBOW STAR SHAWL

MATERIALS FUNNY RAINBOW STAR: 1 ball col. 202

Crochet hook: size G6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Chain st, double crochet, single crochet

Pattern st: (see graph A)

See basic stitches at: www.katia.com/en/academy

GAUGE

The measurements are taken after blocking (pressing) the sample swatch

Using the size G6 crochet hook in *pattern st*:

1 ½ motifs & 8 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Chain 101 sts and continue working in *pattern st* following graph A.

Note: Make sure that the start of each row is not worked too tightly.

Work the whole ball then **cut** the yarn and **fasten off**.

Note: The given measurements are approximate.

FINISHING (MAKING UP)

Fold the garment in half (see dotted line on the pattern) and **sew** A with A and B with B, = 6 1/4" (16 cm) at each side. There will be an opening of 8 1/4" (21 cm) to pass the arms through.

NL/ SJAAL FUNNY RAINBOW STAR

BENODIGD MATERIAAL FUNNY RAINBOW STAR: kl.

202: 1 bol

Haaknaald: nr. 4 mm

Gebruikte steken

Lossen, stokjes, vasten

Fantasiesteek: (zie grafiek A)

Zie basissteken bij: www.katia.com/nl/academy

STEEKVERHOUDING

De maat is genomen ná het strijken v.h. proeflapje.

In *fantasiesteek*, haaknaald nr. 4 mm

10x10 cm = 1 ½ motief en 8 naalden.

UITVOERING

101 *Lossen opz.* en haak hierover *fantasiesteek* volgens grafiek A.

Opmerking: Zorg dat het begin van elke naald niet gaat trekken.

Haak de gehele bol garen en hierna de draad

afknippen en **wegwerken**.

Opmerking: de gegeven afmetingen zijn geschat.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Het werkstuk **dubbeltvouden**, zie stippellijn op het patroon, A **vastnaaien** aan A en B **vastnaaien** aan B = 16 cm aan elke kant. Er is hierna een opening van 21 cm voor het doorhalen van de armen.

DE/ SCHULTERTUCH FUNNY RAINBOW STAR

MATERIAL FUNNY RAINBOW STAR: Fb. 202: 1 Knäuel

Häkelnadel: Nr. 4 mm

Muster

Luftm., feste M., Stäbchen

Fantasiemuster: (Siehe Häkelschrift A)

Siehe Grundmuster bei:

www.katia.com/de/academy

MASCHENPROBE

Die Maße beziehen sich auf die übergebügelte Maschenprobe.

Fantasiemuster, Häkelndl. Nr. 4 mm

10x10 cm = 1 ½ Motive und 8 R.

ANLEITUNG

101 *Luftm.* **anschlagen** und *Fantasiemuster* gemäß Häkelschrift A arb.

Hinweis: Beim Häkeln der ersten M. jeder R. darauf achten, dass die Seitenränder nicht spannen.

Am Ende des Knäuels den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

Hinweis: Bei den Angaben im Schnittmuster handelt es sich um ungefähre Maße.

AUSARBEITUNG

Das Teil in der Mitte **umschlagen** (siehe gestrichelte Linie im Schnittmuster) und A mit A und B mit B 16 cm **nähen**. An den Seitenrändern bleibt eine 21 cm lange Öffnung für die Arme.

IT/ SCIALLE FUNNY RAINBOW STAR

MATERIALE FUNNY RAINBOW STAR: col. 202: 1

gomitolo

Uncinetto: 4 mm

Punti

Catenella, M. Alta, M. Bassa

Motivo: (v. Grafico A)

Vedi punti di base su: www.katia.com/it/academy

TENSIONE

Eseguire il bloccaggio del campione prima della misurazione

Con l'uncinetto da 4 mm, a *Motivo*

10x10 cm = 1 motivo e ½ x 8 r.

REALIZZAZIONE

Avviare 101 *catenelle* e cont. a *motivo* seguendo il grafico A.

Nota: Assicurarsi che l'inizio di ogni r. non tiri troppo. Lavorare tutto il gomitolo, **tagliare** il filo e **chiudere**.

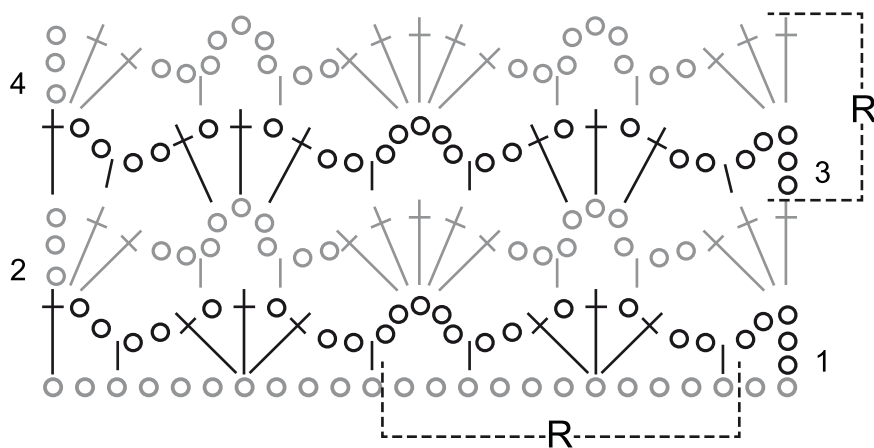
Nota: le misure date sono approssimative.

FINITURE

Piegare il capo a metà, vedi linea discontinua sullo schema, e **cucire** A con A e B con B, 16 cm su ciascun lato. Si avrà un'apertura di 21 cm per le braccia.



GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / HÄKELSCHRIFT A / GRAFICO A

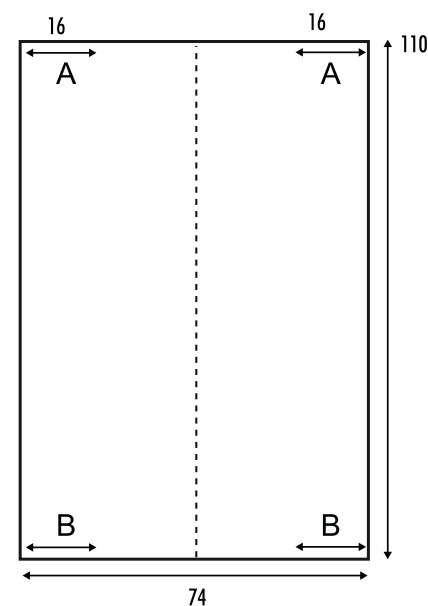


R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

O 1 p. de cadeneta / 1 m. chaînette / 1 chain st / 1 losse / 1 Luftm. / 1 catenella

| 1 p. bajo / 1 serrée / 1 single crochet / 1 vaste. / 1 feste M. / 1 m. bassa

† 1 p. alto. / 1 bride / 1 double crochet / 1 stokje. / 1 Stäbchen / 1 m. alta



ES/ CHAL FUNNY RAINBOW STAR

MEDIDAS: 47 cm de ancho x 98 cm de largo aprox.

MATERIALES FUNNY RAINBOW STAR col. 203: 1

ovillo

Agujas: n° 4

Puntos empleados

P. bobo

P. fantasía: (ver gráfico A)

Ver puntos básicos en:

www.katia.com/es/academy

MUESTRA DEL PUNTO

Las medidas que se dan son con la muestra

planchada a vapor

A p. fantasía, ag. n° 4

10x10 cm = 24 p. y 29 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 114 p. Trab. a p. fantasía según el gráfico A, excepto los 6 p. de ambos extremos que se trab. a p. bobo.

Trab. todo el ovillo hasta que nos quede hilo suficiente para cerrar y cerrar todos los p.

CONFECCION Y REMATE

Doblar el chal por la mitad, hilvanar y planchar a vapor.

FR/ CHÂLE FUNNY RAINBOW STAR

DIMENSIONS: 47 cm x 98 cm environ

FOURNITURES Qualité FUNNY RAINBOW STAR col.

n° 203: 1 pelote

Aiguilles: n° 4

Points employés

Pt mousse

Pt fantasie (voir graphique A)

Voir points de base sur:

www.katia.com/fr/academy

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Mesurer l'échantillon après l'avoir repassé à la vapeur.

24 m. et 29 rgs au pt fantasie, avec les aig. n° 4

RÉALISATION

Monter 114 m. et tric. au pt fantasie selon le graphique A, sauf les 6 premières et dernières m. qui se tric. au pt mousse.

Tric. toute la pelote en laissant une longueur de fil pour rabattre. Rabattre.

MONTAGE

Plier le châle en deux, faufiler et repasser à la vapeur.

EN/ FUNNY RAINBOW STAR SHAWL

MEASUREMENTS: 18 1/2" wide x 38 5/8" long (47 cm x 98 cm) approx.

MATERIALS FUNNY RAINBOW STAR: 1 ball col. 203

Knitting needles: size 6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Garter st

Pattern st: (see graph A)

See basic stitches at: www.katia.com/en/academy

GAUGE

The measurements are taken after blocking (pressing) the sample swatch with steam

Using the size 6 needles in pattern st:

24 sts & 29 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 114 sts. Work in pattern st following graph A, except for the 6 sts at each edge which are worked in garter st.

Work nearly all the ball of yarn until there is just enough left to bind off and bind (cast off) all the sts.

FINISHING (MAKING UP)

Fold the shawl in half, baste around the edges and block (press) using steam

NL/ SJAAL FUNNY RAINBOW STAR

AFMETING: ongeveer 47 cm breedte x 98 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL FUNNY RAINBOW STAR kl.

203: 1 bol

Breinaalden: nr. 4

Gebruikte steken

Ribbelsteek

Fantasiesteek: (zie grafiek A)

Zie basissteken bij: www.katia.com/nl/academy

STEEKVERHOUDING

De maat is genomen ná het strijken met stoom v.h. proeflapje.

In fantasiesteek, breinaalden nr. 4

10x10 cm = 24 st. en 29 naalden.

UITVOERING

114 St. opz. Brei fantasiesteek volgens grafiek A,

behalve over de 6 st. op beide uiteinden, brei deze st. in ribbelsteek.

Brei de gehele bol garen tot er genoeg garen over is voor het afkanten en alle st. afk.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

De sjaal dubbelvouwen, rijgen en strijken met stoom.

